


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Literatura Chin		8.0.12540	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Kultury i Języków Azji Wschodniej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Sinologia	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Paulina Andrzejczak			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		2	
Konwersatorium		30 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		20 godzin – praca własna studenta i przygotowanie do zaliczenia semestru.	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Liczba godzin			
Konwersatorium: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		- chiński - polski - angielski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Dyskusja - Wykład konwersatoryjny - Wykład z prezentacją multimedialną		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru - wykonanie pracy zaliczeniowej - przeprowadzenie badań i prezentacja ich wyników	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Obecność na zajęciach jest obowiązkowa a każda nieobecność nie-usprawiedliwiona powyżej 2x45 min. skutkuje brakiem możliwości zaliczenia przedmiotu. Warunkiem otrzymania zaliczenia w semestrze 5 jest uzyskanie średniej arytmetycznej z zaliczeń cząstkowych na poziomie min. 51%. Ocena końcowa po semestrze 5 obliczana jest wg wzoru: 50% - średnia arytmetyczna z ocen uzyskanych podczas zaliczeń cząstkowych; 30% - wykonanie pracy zaliczeniowej na zasadach uzgodnionych z prowadzącym; 20% - przygotowanie do zajęć i aktywny udział na zajęciach. (wg norm zgodnych z Regulaminem Studiów UG)	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	Uczestnictwo w zajęciach	Projekt/Prezentacja	Zaliczenia cząstkowe
	Wiedza		
K_W01	X	X	X
K_W05	X	X	X
K_W10	X	X	X
	Umiejętności		
K_U04	X	X	X
K_U05	X	X	X
K_U10	X	X	X
	Kompetencje społeczne		
K_K01	X	X	X
K_K06	X	X	X
K_K07	X	X	X
K_K08	X	X	X

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Brak wymagań formalnych.

B. Wymagania wstępne

Brak wymagań wstępnych.

Cele kształcenia

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z ważnymi utworami piśmiennictwa i literatury chińskiej. Wykład kładzie szczególny nacisk na konteksty historyczne, w jakich powstawały dzieła literatury chińskiej oraz na ich znaczenie zarówno dla kultury chińskiej jak i światowej. Ponadto, celem zajęć jest przekazanie studentom podstawowej wiedzy na temat przemian literatury chińskiej, zasadniczych cech procesu historycznoliterackiego, głównych nurtów i kierunków oraz umiejętności analizy i interpretacji dzieł literackich. Zajęcia wzbogacone są lekturą wybranych tekstów literackich (jeżeli pozwala na to poziom językowy studentów – są to teksty w oryginale, jeśli nie - w języku polskim lub angielskim).

Treści programowe

Treści programowe wprowadzane są każdorazowo za pomocą kilku metod dydaktycznych. Przykładowe treści omawiane w trakcie zajęć to:

Zarys historii piśmiennictwa i literatury chińskiej od najstarszych zachowanych utworów do współczesności

Chińska literatura klasyczna z uwzględnieniem m.in.: kanonu konfucjańskiego; kronik dynastii (Sima Qian, Ban Gu); poematu opisowego fu i poezji yuefu (dynastia Han); złotego okresu rozwoju chińskiej poezji (dynastia Tang); rozwoju poezji w formie ci (dynastia Song); czterech klasycznych powieści chińskich (Opowieści znad brzegów rzek, Opowieści o Trzech Królestwach, Wędrowka na Zachód, Sen czerwonego pawilonu)

Ruch 4 maja (znaczenie dla kultury chińskiej)

Zastąpienie języka klasycznego współczesnym

Literatura i poezja komunistyczna

Literatura w czasach rewolucji kulturalnej

Współczesna literatura chińska

Współczesna literatura tajwańska

Literatura kobieca i feministyczna

Najnowsze trendy i zjawiska w literaturze chińskiej m.in.: nagrody literackie, literatura internetowa

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć

Fragmety książek:

- Jabłoński, Witold [red.], Antologia literatury chińskiej, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa, 1956.
- Chang, Kang-I Sun; Owen, Stephen [red.], The Cambridge History of Chinese Literature, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- Zhu Donglin, Zhu Xiaojin, Wu Yiqin, History of modern Chinese literature część I i II, Higher Education Press, Pekin, 2014.
- Song Shangzhai, Zhongguo Gudai Wenxue Shigang (), Beijing Language and Culture University Press, 2003.
- Pejda Katarzyna, Konfucjusz, Analekta, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 2020.
- Kasarek Lidia [red.], Kamień w lustrze. Antologia literatury chińskiej XX i XXI wieku, Państwowy Instytut Wydawniczy, 2019.
- Kasarek Lidia, Chińska kultura symboliczna. Jej współczesne metamorfozy w literaturze, teatrze i malarstwie, Wydawnictwo Akademickie Dialog, Warszawa, 2011.
- Kasarek Lidia, Totemy życia... Chińska literatura poszukiwania korzeni, Wydawnictwo Akademickie Dialog, Warszawa, 2015.
- Künstler Mieczysław, Dzieje kultury chińskiej, Państwowy Instytut Wydawniczy, Warszawa, 2007.
- Laozi, Księga dao i de z komentarzami Wang Bi, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2006.

- Małgorzata Religa, Katarzyna Sarek [tłum.], Światła w bursztynie. Antologia współczesnej poezji chińskiej, Wydawnictwo Akademickie Dialog, 2021.
- Tłumaczenie zbiorowe, Siedmiopiętrowa pagoda. Antologia opowiadań współczesnych pisarzy chińskich, Wydawnictwo Akademickie Dialog, 2019.
- Tłumaczenie zbiorowe, Na drugim brzegu. Antologia współczesnych opowiadań tajwańskich, Państwowy Instytut Wydawniczy, 2021.
- Shi Nai'an, Opowieści znad brzegów rzek (), Beijing Yanshan Press, 2006.
- Luo Guanzhong, Opowieści o Trzech Królestwach (), Beijing Yanshan Press, 2006.
- Wu Cheng'en, Wędrowniacy na Zachód (), Beijing Yanshan Press, 2006.
- Cao Xueqin, Sen czerwonego pawilonu (), Beijing Yanshan Press, 2006.
- Li Luxing, Classical Chinese for Modern Usage (), Beijing Language and Culture University Press, Chiny, 2006.
- Liu Yuan, Zhongguo shenhua yu minjian chuanshuo (), Beijing United Publishing, 2015.

oraz materiały dodatkowe, udostępnione przez prowadzącego.

B. Literatura uzupełniająca

- Słowniki internetowe np. NCIKU, Pleco, Youdao Cidian.
- Słowniki papierowe np.:
 1. The Contemporary Chinese Dictionary The Commercial Press, Beijing, 2016.
 2. Wang Li, Tang Zuofan, Zhang Wanqi Dictionary of Commonly Used Ancient Chinese Characters , The Commercial Press, 2016.
 3. Leng Yulong; Yang Chao; Wei Yixin, Comprehensive Dictionary of Chinese Idioms(), Shanghai Lexico-graphical Publishing House, 2014.

<p>Kierunkowe efekty uczenia się</p> <p>K_W01, K_W05, K_W10 K_U04, K_U05, K_U10 K_K01, K_K06, K_K07, K_K08</p>	<p>Wiedza</p> <p>Student:</p> <p>K_W01 - Zna terminologię z zakresu nauk humanistycznych takich jak nauki o kulturze i religii, językoznawstwo i literaturoznawstwo, a także dziedzin i dyscyplin pokrewnych, właściwych dla kierunku Sinologia.</p> <p>K_W05 - W zaawansowanym stopniu zna i rozumie różne aspekty kultury Chin i chińskiego kręgu cywilizacyjnego.</p> <p>K_W10 - Zna i rozumie metody analizy, interpretacji różnych wytworów kultury związane z wybranymi teoriami i szkołami badawczymi w zakresie nauk humanistycznych i pokrewnych.</p> <p>Umiejętności</p> <p>Student:</p> <p>K_U04 - Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając z różnych źródeł w języku polskim, chińskim i wybranym języku obcym.</p> <p>K_U05 - Potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi i pojęciami w zakresie nauki o literaturze.</p> <p>K_U10 - Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków.</p> <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>Student:</p> <p>K_K01 - Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju w zakresie umiejętności profesjonalnych, a także kompetencji personalnych i społecznych.</p> <p>K_K06 - Ma świadomość znaczenia kultury Chin w kulturze światowej i dostrzega pozytywne wartości społeczno-kulturowe Chin, z których może czerpać dla osobistego rozwoju i efektywnej komunikacji międzykulturowej.</p> <p>K_K07 - Uznaje i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem narodowym i kulturowym oraz ma gotowość do działań na rzecz integracji kultur.</p> <p>K_K08 - Ma świadomość znaczenia refleksji humanistycznej dla kształtowania się międzykulturowych więzi społecznych.</p>
<p>Kontakt</p> <p>paulina.andrzejczak@ug.edu.pl</p>	